

MAC-TALLA.

"An ni nach cluinn mi an diugh cha'n aithris mi maireach."

VOL. I.

SIDNI, C. B., DI-SATHAIRNE, IUN 10, 1893.

No. 55.

SIOSAL & CROWE,

Fir-Tagraidh, Comhairlichean
Notairean, &c.

SIDNI, C. B.

CATLEAN SIOSAL. W. CROWE.

ARCHIBALD & CO.,

CEANNICHEAN.

Sealbhadair Mean Guail
Ghowrie

Murray & Mac Coinnich,

Comhairlichean, Fir-tagraidh,
&c.,

SIDNI TUATH, C. B.

G. H. MURRAY. D. D. MAC COINNICH.

HEARN & HEARN,

Fir-Tagraidh, Notairean,
&c., &c.,

SIDNI & ARCHAT.

J. H. HEARN. D. A. HEARN.

D. A. Mac Phionghain,

Fear-Tagraidh, Comhairliche,
Notair, Etc.

Baile-Sheonais, Eilean
Phrionns' Iomhair.

Mac Gillies & Mac Eachuin,

Comhairlichean agus Fir-Tag-
raidh aig Lagh,

Sidni & St. Peter's, C. B.

Joseph A. Mac Gillies. A. J. G. Mac Eachuin.

NAIDHEACHDAN NA SEACHDAIN.

Dh'eug Frangach da'm b'ainm Franc's
Gautheir faisg air Montreal an la roimhe,
'se ceud bliadhna 'sa ceithir deug a dh'
aois.

Tha Parlamaid Eilean Phrionns Iomh-
air a dol a thoirt cothrom do shluagh an
eilein air innse co dhiu a's ail leo stad a
chur air reic na deoch laidir no nach ail.

Bha teine ann an Georgetown, P. E. I.
air an t-seachdain s'a chaidh a loisg tri
taighean combhidh, tri storichean, us sia
saibhlean. B'fhiach iad uile mu dheich
mile dolair.

Roimhe so cha rachadh litir a Canada
do Newfoundland gun coig sentichean a
phaidheadh oirre, ach an deigh so theid
litir do'n duthich sin air an aon phris 'sa
theid i do chearna sam bith de Chanada,
tri sentichean.

Dh'eug Reine Lagimodiere aig St.
Bonafice, Manitoba. Di-domhnich s'a
chaidh. Be a cheud leanamh geal a rug-
adh riann am Manitoba. Bha e ceithir
fichead bliadhna 'sa coig deug a dh'aois,
agus bha a mhathair ceud bliadhna nuair
a dheug i.

Nuair a bha 'n soitheach-smuid Oregon
air a turas eadar Liverpool us Quebec,
bhris an amhach-ghoirt a mach a measg
nan luchd-imrich a bha air bord. Dh'eug
coignear air an turas agus bha naoidhear
eile air am bualadh as ur a latha ranig an
soitheach Quebec. Chaidh an cur air tìr
air eilean Ghrosse, far am bi iad gus an
teid an galair bas.

Bha Iain L. Sullivan air a chur do'n
phrionns o chionn ghoirid air son droch
laimhseachadh a thoirt do dhuine bochd
am Bideford, Maine, agus cha d'fhuair e
ma sgeoil gus na phaigh e da cheud deug
dolair. Chosg am mi-mhodh' gle dhaor
dha air an turas ud. 'Nan coisgadh e a
reir sin daonnas, bhiodh moran de
shluagh an t-saoghil na bu mhodhaile na
tha iad.

Tha F. H. Hewett, Jamaica, a sgrìobh-
adh Bha mi tinn le cion cnamhidh uine
mhor, agus bha mi fo laimh dotair nach do
rinn feum sam bith dhomh. Dh'fheuch mi
K. D. C. agus rinn e feum mor dhomh.
Tha mi cinnteach gun toireadh e faochadh
do neach sam bith air a bheil meur sam
bith de'n euslaint cheudna.

Tha 'n grippe an drasda 'g obair am
Manitoba. Ann a Winnipeg 's am bail-
tean eile tha moran nan laidhe tinn leis.

Bha duin og, Donnachadh MacNeill a'
mhuinntir taobh tuath an Eilein Mhoir, air
a bhathadh an acarsaid Bhoston air an t-
seachdain s'a chaidh. Bha e fhein us
compànach dha ann am bata, nuair a
thanig oiteag ghaoithe a chuir am bata
thairis, agus mu'n d'ranig cuideachadh iad
bha esan air a bhathadh. Bha chompanach
air a shabhaladh. Bha corp Mhic Neill
air a thoirt dhachidh do'n Eilean Mhor
feasgar Di-luain.

Chaidh duine da'm b'ainm Uilleam S.
Corbett, tuathanach measail a mhuintir
Folly Village, N. S. a losgadh gu bas ann
an tom coille faisg air a dhachidh, Di-
haoine air an t-seachdain s'a chaidh. Bha
e gle thinn deireadh an earrich, agus cha-
robh e air chothrom moran a dheanamh.
Ach an la ud ghabh a choille teine faisg
air an tigh agus chaidh e dh'fheuchinn ri
'chur as. Chaidh dithis mhac dha do'n
choille goirid na dheigh agus fhuair iad e
air an lar marbh, 'sa chorp air a losgadh
gu dona. Bha e tri fichead bliadhna 'sa
sia deug a dh'aois.

Thachir gnothuch muladach aig Ambinn
nan Aitreabhach (*R. Inhabitants*) aon la
air an t-seachdain s'a chaidh. Thanig
duin og, J. A. Dowling, dhachidh as na
Staiten a dh'amhara air a mhathair.
Beagan laithean an deigh dha tighinn,
thachir e fhein 's dithis no triuir de
dhaoin' og eile air a cheile, agus mar bu
tric a rinn iad roimhe, thoisich e fhein us
fear d'hiubh air gleachd. Air a cheud ionn-
sidh, bha Dowling air a leagail agus
air an ath ionnsidh, ach cha
bu luaithe 'ranig e 'n lar na
dh'eug e. Thoisich an fhuil rir tighinn a
mach air a bhial's tha e coltach gun do
bhris cuisle n taobh a stigh dheth. Cha
robh e ach ochd bliadhna fichead a dh'aois,
agus bha bean og aige am Portland, Maine.
Bha e stuama, deanadach, bha meas mor aig
na h-uile air, agus chuir a bhas gruaim air
a choimhearsnachd.

GLIocas TIMEIL.—Tha gliocas timeil air
a nochdadh le bh' cumail Dr. Fowler's
Extract of Wild Strawberry faisg air
laimh: Chan eil a leithid ann air son
cholera, cholera morbus, sgaridh, gearrach,
agus gach euslaint de'n t-seorsa-sin.

MAC-TALLA.

RABHADH.

Ma theid gach ni gu math eadar so 'us toiseach Iulaidh, bidh Mac-TALLA air a mheudachadh, agus an deigh sin bidh e dol air bhliadhna. Tha sinn an deochas gun dean ar cairdean an dèidh air an air-eamh a tha 'gabhail a phaipear a chur gu 'mor am meud roimh 'n am sin.

Neach air bith a chuireas thuginn-dolar an drasd, gheibh e am paipear gu toiseach Iulaidh, 1894.

Neach a chuireas thuginn coig ainmean us coig olair, gheibh e bliadhna dhe'n Mhac-TALLA nasgidh.

Neach a chuireas thuginn sia dolair us sia ainmean, gheibh e leabhar Neill 'le Leoid, "Claisach an Doire."

'Se Mac-Talla an aon phaipear Gailig 'an America, agus bu choir do na Gaidheil an t-ìle Ghriochail a dheanamh air a chumail suas.

Seòl bh 'ur litrichean gu

J. G. MacKINNON,

"Mac-Talla,"

Sydney, C. B.

SIDNI, DI-SATHARNE, IUN 10, 1893.

Tha a chuid so de'n eilean gle fheumach air uisge. Tha mu thri seachdainean bho na thuit an t-uisge ma dheireadh agus tha 'n talamh gu math tioram, 's mur dig frasan an uine ghoirid bidh am fiar 's am barr gle dhona dheth. Tha sinn a t'igsinn gu robh frasan troma aca air taobh 'eile 'n eilean toiseach na seachdain so, ach cha danig iad an taobh so idir.

Tha 'n t-side an deigh car iongatach a thoirt anns an t-Seann Saoghal, mar a theirear ris. Am Breatuinn 's an duch-annan eile 'san Roinn Eorpa, far an gnath leis an t-side bhi gle bhog, tha air an t-samhradh so tiormachd mhor, agus an duchannan eile da'm b'abhaist a bhi gle thioram, mar tha Palestin agus an Eipheit, cha robh leithid de dhortadh uisge aca o chi inn iomadh linn 's a th'ac' air an t-samhradh so.

BAS AN DOTAIR BHLAIR.

Tha sin fìor dublich gu bheil aginn ri innse d'ar luchd-leughidh mu bhas an duin' urramich so a bha na dheagh charaid do'n Mhac-Talla o'na thoisich e air tigninn a mach, agus a rinn na b'urrinn da air son a chuideachadh. Bha e gu math tinn fad corr us da sheachdain, ach cha robh e fhein no a chairdean an duil gu robh a bhas cho faisg air laimh. Sgriobh e thuginn Di-ciadinn, a chiad latha dhe'n mhios, a; innse gu robh e tinn 's nach b'urrinn da ni a sgriobhadh air son a Mhac-TALLA agus an rachadh e na b'fhearr. Ach nu'n d'fauair sinne 'm fios bha e air a charadh fo'n fhod. Chrìochnich e a thurus air an talamh la na Sabaid 's a chaidh agus bha e air adhlacadh Di-mairt aig an An Lagan Uaine for an robh e gabhail comhaidh, agus faisg air an ionad anns na shaoithrich e re iomadh bliadhna. Anns an ath aireamh feuchidh sinn ri cuntas ath-ghearr a thoirt air eachdridh a bheatha, ni a tha sinn cinnteach a bhios ar luchd-leughidh uile ro thoileach a leughadh.

"Mac-Talla 's an "Scottish Canadian," fad bliadhna maille ri leabhar de dh'orain Albannach air son dolair gu leth.

LITIR "CHABAIR FEIDH."

Tha MAC TALLA bliadhna dh'aois a nis agus tha mi cinnteach gu'm beil sinn uile gle thoilichte 'bhi 'ga fhaicinn cho slànfall-an. Leugh mi le mor-thoileachas gu'n robh e gu bhi air a mheudachadh 'sn uine ghoirid agus tha mi cinnteach nach eil aon de 'luchd-leughidh nach bi ullamh gu dha uiread a phaicheadh air a shon nuair, a theid am meudachadh so a dheanamh. Car son nach gabhadh na Gaidheil anns gach ceann an gnothaich os laimh a us nach sgriobhadh iad na h-uile seachduinn a dh'ionnsuidh an fhear-deasachaidh a toirt iomradh air nithe Gaidhealach na'n ceann fhein. Ma ni iad so chi sinn gur ann a bhitheas an dara meudachadh ri dheanamh air "MAC-TALLA ma's tig an t-am so an ath bhliadhna.

Aig coinneamh mhiosal Comann na Gaidhlig air an t-seachduinn a chaidh seachad leugh Mhr McWatt paipear do'm b'ainm "Duilleagan bho m' leabhar-cuimhne." Fi n e iomradh air Cainnt, Sgriobhadh-dhealbhan (no mar their iad anns a Bheurla "Hieroglyphics,") agus Eachdraidh. Dhearbh e, ann cho fad 's a ghabhas dearbhadh a chuir air a chuis, gu'n robh a Ghaidhlig air a lathairt gle ghoirid an deigh toiseach air t-saoghil, mur i bh'aig Adhamh fein.

Ann a bhi labhairt air eachdraidh nan Gaidheal dh'ainmich e icmadh Gaidheal treun a choisrig a bheatha gu seirbheis a dhu'chha, agus a bu choir a bhi na eiseamplair do Ghaidheil oga 'n la 'n diugh a tha cho dian an toir air an cuisean fhein a mhain. Mu dheighin dealbhs-griobhadh dh'innis an ceann suidhe sgeulachd eibhinn air mar thachair do sheann cheannaiche anns a Ghaidhealtachd air an robh e fein eolach. B'abhuist do'n duine so bhi taruinn dhealbhan na leabhar an aite sgriobhadh agus thachair aon la gu'n a' thainig duine steach do'n bhuth ris an do feic e boineid leathann ghorm. Bha e na chleachdadh aig a cheannaiche nuair a reiceadh e mulachag chaise cuairt chruinn a tharruinn anns an leabhar agus airson na boineid rinn e cuairt agus chuir e ball na meadhon air son a chnot. Bha so ceart gu leor ach nuair thainig an t-am gus a chunntas a chuir cha d'thug e 'n aire do'n bhall 's a mheadhon agus chaidh cunntas a chuir a dh'ionnsuidh an duine airson mulachag chaise. Gad a bha tupaidean mar so a tachairt air uairibh bha 'n Dealbhs-griobhadh gle fheumail anns na lathaibh sin.

Labhair triuir no ceathrar dhaoine-uaisle eile an deigh so agus bha iad uile ag aontachadh ann a bhi toirt tainig da Mhr MacWatt airson a phaipear ghasda leugh e dhaibh.

CABAR FEIDH.

Lunnuinn, 27.5.93.

GLE CHOLTACH; Tha iomadh tinneas an Canada a tha gle choltach ris a Cholera, mar a tha dibhuirt, goirteas, &c. Air an son so uile tha Dr. Fowler's Extract of Wild Strawberry na leigheas ciantach.

BURDOCK

Riaghiltichidh e 'n stamag, an gruan 's na h-airnean, glanidh e 'n fhuil 's bheir e air falbh a h-uile neo fhallaineachd, bhe ghuirean gu tinneas an righ.

BLOOD

LEIGHSIDH È

DROCH STAMAG, DONLASACHD,
CEANGAL-CUIM, CEANN GOIRT,
TEINE-DE, EASBA-BRAID,
LOSGADH-BRAID, STAMAG GHEUR,
TUAINIALICH MEUD-BHRONN,
EINE, GALAIREAN CRAICINN.

BITTERS

Ma tha thu 'n duil dad a leughadh no 'sgriobhadh rùig Stor-Labhrichean 'le Fhionghain, ri taobh "Talla na Sionachd," (County Hall), far am faigh thu leabhrichean agus paipearan dhe gach seorsa, cho saor 'sa gheibh thu an aite sam bith.

BATHAR SAOR

air a cheannach o chionn ghoirid bho cheannichean a bhrìst ann an Nobha Scotia, Aodichean dhe gach seorsa, Bratichan urlair, Beilbheid, Osain, Merino dubh, Sioda dubh, Sgaileanan, Aodienean-uachdar, &c., 's iad uile gle shaor.

ADAN FODAIR

beag us mor bho thri sentichean suas, cùrraichdean ghillean da shent dheug, Adan air son fìr us mnathan, Leintean geala, &c., air leth pris.

BATHAR UR

air tighinn agus a tighinn. Pailteas de gach seorsa, agus na prisean ceart. Feuch gun taghail thu òirnn.

C. S. JOST, & Co.

Iun 1, 1893.

GAOL GAIDHEALACH.

SGEULA FÌRINNEACH.

Le Naill MacLeod,

I.

ANN an aon de ghlinn uaigneach, ach maiseach, Eilean-a'cneo, bha duin-uasal coir, saibhir, a' chomhuidh, aig an robh teaghlach mor agus tlachdmhor de mhic agus de nigheanan. Bha Seonaid, an te b' oige dhubh, ochd bliadhna-deug a dh-aois, agus air a meas 'na h-ailleagan romhaiseach; cha b' ann a mhain 'n a dealbh agus 'n a cruth, ach bha i maiseach 'n a gnìomh, 'n a béus, agus 'n a buadhan—

Cha b' e ionnhas a dh'airgid no dh' or;
A chrìonas mar chosaig nam bac;
Ach gliocas 'es tugs' agus ciall,
'G a sgèadachadh falaidh 'le flàchd.

Air feasgar ciuin, fann, foghair—a' ghrian le ceuman mall a' tearnadh bho ghorm astar nan speur, ceo an anmòich a' tuiteam, agus a' sgaoiléadh 'n a stiallan bana mu ghruillean an t-sleibhe— bha Seonaid gu fòdach, samhach, 'n a suidhe aig uinneig a seomair, a' gabhail beicid air a' chaidh agus maise obair maduir, ag eisdeachd agus a' faicinn eoin bheaga na coille a' leum le solas bho spog gu spoig air feadh craobhan a' gharaidh.

Agus bho'n bha saothair agus teas an latha thairis, smàinich i chait a' gabhail mar 'bu tric leatha d'heanamh, ri bruaich 'na h-aibhne a bha 'n a cuartagan agus 'n a luban a' tearnadh sìos troimh urlar a' ghlinne. 'N uair a bha Seonaid a' direadh ri braighe a' ghlinne, bha crènan trom, tiamhaidh na h-aibhne air an dara taobh dhi, agus guth binn na smeoraidh ag cur na smuid dhi air gach prèas agus dos air an taobh eile; bha 'n t-àite cho balbh ciuin, an sealladh cho maiseach agus cho beo, air chòr's gu'n d'fhug e 'leithid de bhuidh air inntinn Seonaid's nach b' urrainn dhi cumail oirre gun briseadh a mach le 'luinneig bhinn, neochiontaich fein:—

"S truagh nach robh mi 's mo rogha ceile,
Air mullach sleibhte nam beanntan mior,
Gun 'bhi' g'ar n-eisdeachd ach eon an t-sleibhe,
'Gu 'n tugainn fein dha na ceudan 'pog'"

Tha mi creidsinn na 'm biodh fios aig Seonaid gu'n robh an t-ogantach air an robh gail diomhair aice fad bliadhna no dha roimhe sin, 'n a laidhe air tòm mar uidhe leth-cheud slat uaipè, nach robh i air a guth a thogail cho ard. Bha Domhnall og gu h-airsneulach, fann, air tilleadh bho'n t-seilg, agus mar a thachair do Dh-banachadh Ban, an deigh iomadh spreigh-eadh a leigeadh nach do rinn feum dha, tha e 'cur a sigios dheth air tulaich uaine, 'n uair a ghiulain osag chiuin an ammoich an fonn binn 'ud gu chluais.

Mar a thachair do Uilleam Ros "thuit e 'n caochladh leis an ioghnadh," sheall e air gach taobh dheth, agus cha 'n fhac e neach air bith. Ach cha robh e fada 'n

uair a chual' e 'n guth binn ceudna 'tigh-inn air sgiathan na gabithe, rinn e direach air a' cheol, agus mu dheireadh chunnaic e—

"An ainnir og bu ghlaime béus,
Ag iomachd ann am measg nan geug."

Thainig buille 'na chridhe agus lasadh 'na shuill 'n uair a chunnaic e gur i Seonaid a' bh' ann leatha fein. So cothrom luachmor a bha dhith air bho chionn iomadh latha. An deigh do Dhomhnall a lethsgèul fein a' gabhail airson briseadh air samh-hair agus ceol Seonaid, agus beagan comhraidh a bhi aca r' a' cheile, shuidh iad fodh sgaille seann darraig uaine a' sgaoil a cuilean aòda trom air gach taobh dhe 'n rathad. Sgaoilidh sinne mar an ceudna brat na diomhair-eachd thairis air a' charaid oig so ear uair no dha de dh-uine. Mu 'n d' eirich iad gu falbh, bha a' ghealach a' togail a cinn air cul nam beann, na reultan glan agus dealrach a' toiseachadh ri bòillgeadh air aghaidh nan speur, agus bha iad air an oiche Di-sathuirne sin 'n an fian-tiscan seastnach air na boidean dileas agus nèb-chealgach a thug Domhnall agus Seonaid d' a cheile: nach robh naimhdean no cairdean, bóchdairn no beirteas, soir-bheachadh, no doirbheachadh, a chuireadh eatorra ach am bas.

Tha mi creidsinn nach robh inntinn a h-aon aca 'n a tòsd; air an oidhche sin bha duilleag urair a tìonnadh ann an leabhar am beatha. Chaidh Domhnall do'n eag-lais an ath latha mar bu ghnath leis a d'heanamh; thoisich seirbheis an latha le seinn aon de shailm bhinn Dhaibhidh, ach bha cruth finealta agus maiseach Seonaid fa' chomhair suil inntinn Dhomhnall gun fhalbas, agus fonn binn a' seirm 'na chluasan nach b' urrainn dha 'chrathadh aca.

"S truagh nach robh mi 's mo rogha ceile
Air mullach sleibhte nam beanntan mior."

Ach facal no dhà air suidheachadh Dhomhnall, mu'n teid sinn ni 's fhaide. Thachair do Dhomhnall mar a thachair do iomadh Gaidheal math a' bharrachd air; 'se sin a bhi air bheagan de shaibhreas an t-saoghail so; ach bha e saibhir 'na chliu, 'na ghnìomh, agus anns gach deadh bhuidh eile 'bu choir a bhi air 'fior dhuine. Thainig e bho chinn a' chinn agus urramach, bho sheann teaghlach uasal agus gaisgeil, a' dhòirt cuid de 'm fuil air iomadh raon catha, fodh bhrataich na h-Alba, as leth cliu agus onair an duthecha. Ach bha moran sluaigh anns an linn sin, agus anns gach linn, agus cha 'n e, Cìod e bha duine? no Cìod e bha ann? a dh' fheor-aicheadh iad, ach b' i 'cheist; Cìod e bha aige? Thuig Rob Donn an seorsa dhaoine sin gle mhath 'n uair rinn e oran nan sairidhichean.

"Tha fear fos ann a dh'aindeoin dochais,
Dh'fhodas posadh gun mhoran char,
Ma tha de chiall aig 'na dh'aithnich riamb

'Gu'n d' eirich grian anns an aird an ear;
Dean na dhuaire e, rugadh an cuarain,
Thoir baile 's buaile dha 's treabhair gheal
Leig labhairt uair dha ri athair gruagaich,
'S bheir mi mo chluas duit mur faigh e
'bean."

Ach bha breithneachadh Seonaid ag eirigh os cionn siti; bha i 'meas gu 'n robh barrachd toiliuntinn aice r' a' shealbhadh bho shuairceas agus saibhreas inntinn Domhnall, no ged a gheibheadh i na miltean le 'plaosgair gun inntinn, gu ghaizgeadh.

Ach cha robh i fein agus a cairdean de'n aon bheachd mu 'n chuis sin; agus bha fios aice na 'm faigheadh iad a mach eon uair gu'n robh i 'cumail comuinn ri Domhnall, gu'm b' e cuid de 'n bhaile e. Ach bha srada' ghaoil air a' beothachadh ann an cridhe Seonaid, agus coltach ris an t-sradaig a bha 'n sgornam a ghobha, cah robh i soirbha a bathadh.

(Ri Lerntuinn.)

Orain Thaghta Albannach,

FACAIL US CEOL.

Tri fichead 'na h-aon deug dhe na h-orain a's fhearr ann an leabhar 'sam bheil 64 taobh-duilleag air son 25c. Sgrìobh gu Izrie & Graham, Church and Colborne Sts. Toronto, Can.

A. J. PEUTAN,

FEAR-ADHLACIDH.

CISTEACHAN-LAIDHE BHO \$2.00 GU \$90.00.

Anart us Lion-aodach dhe gach seorsa, Deiseachan-Donna, Curraican, Lamhannan, Stocainnan, Gleus Airgid air son chisteachan &c., &c.

'Carbad-Mairbh aig Iainm Baonnan.

Ma tha dealbh mhath a dhith ort
ruig

UILLEAM W. DILLON,

SIDNI, C. B.

Bi'dh e toileach feitheamh ort uair sam bith a thig thu. Dealbhan beaga air am meudachadh agus air an deanamh cheart cho boidheach.

Sgathain agus gloine uinneag air a phris a's isle.

Seallaidhean air Ceap Breatuinn air Iainm an comhuidh 's air an reic gu saor.

TAGHAIL AIG

Aonghas Domhnallach,

CEANNAICHE,

SIDNI, - - - C. B.

Tha Flur, Min, Siucar, Ti, Tombaca, Coirce, Fear, agus iomadh ni eile aige.

RIN REIC SAOR.

O THA MI SGITH.

LUNNEAG.

O tha mi sgith;
Bidh mi 'chaidh fo mhulad;
Cadail cha n-fhaigh mi
'Cuimhneachad air Currie.

Chi mi, chi mi bhuan;
Chi mi luaidh mo chridhe;
Chi mi seachad suas
Buairadair nan nighean.

Currie dubh nan rop;
Bha mi eolach uime;
B' annsa mar an t-seoid;
Falbh le chleoc 's le ghunna.

Marbhaisg air a ghaol;
'S caochlaideach an rud e;
Bhuail e mi san taobh
Far nach faod mi 'fhulang.

'S diombach mi do'n ghaol,
'S daor a rina mi cheannach;
Thug e dhìom mo shnuadh,
'S chaidh mo ghruag an tainnead.

Currie 's an fear ban
Thug mi gradh do'n dithid;
Thug iad bhuan mo chail
'S cha n-fheil mo shlainn aig lighich.

Ged chluinninn-sa an trath 's
Bal a bhi 'sa bhaile,
Dearbh cha readh mo shron
Seach air comhl an doruis.

Thuir m athir rium an de
Mhari treig do ghealladh,
'S gheibh mi dhuit fear maoin'
Le chrodh laogh an gleannibh.

Cha threabhiche fuinn,
Cha thuathanach fearinn;
Cha n-ufhear cruiddh no chaorach
Dha 'n dug mi gealladh.

Cha chiobair le chu;
Bha mi 'n duil ri fhaighinn;
Ach an t-oigear donn
'Chuireadh long fo h-uidhim.

'S tu bu duibh ceann,
'S tu bu ghreannair aghidh,
'S tu bu ghuirme suil;
'S tu mo run 's mo roghinn.

Nuar thog thus' do sheol
'Se bha bronach mise,
G amharc as do dheidh;
Gun do lein' bhi troram.

Diridh mi 'n Carn Ban,
Bhon 's e 's airde fradharc;
Shealltuinn air an stor
Bhon do sheol do shoith e ach.

Nuair thanig a ghaoth tuath
'Nuas air na caoil chumhann
Dhiult i dhol mu 'n cuairt
'S bhuail i air an rudha.

Bhuail i air an traigh
Far am fas an duileasg;
Lèum-thu aisde, ghraidh;
'S shabhail thu gach duine.

Mari 'sa bhail' ard,
'S Mari 'in braighe Mhuile,
H-uile Mari 'th' ann
Tha thu 'n geall-orr' uile.

Bha thu san taigh-chiuil,
Bha thu ann gu eridhail;
Shuidh mi air do ghluin,
'S fhuair mi, 'ruin, do chridhe.

A reir innse sgeoil bha tuathanach 'sa
Ghleann Dubh aig an robh da nighinn.
Bha Currie 's an te a b'oige a dol
a phosadh; ach thug a h-athir
oirre am "fear ban" a phosadh. Cha robh
i fada beo. Dh'eug Currie an uine gle
ghoirid as a dheidh. 'Si a phiuthar bu
shine a rinn an t-oran. 'Se 's docha nach
d'fhuair sinne e direach mar a chaidh a
dheanamb. Faodidh e a bhi gur h-ann
tha da oran air an cur am measg a cheile.

LEIGHAS EALAMH.—Bha mi fad da
bliadhna tinn le ceangal-cuian agus cha
b'urrinn do na dotairean feum sam bith a
dheanamh dhomh. Ach dh'fheuch mi
B. B. B. agus leighis aon bhetul mi. Mol-
idh mi e mar an ceudna air son ceann
goit. ETHEL D. HAINES, Lakeview,
Ont.

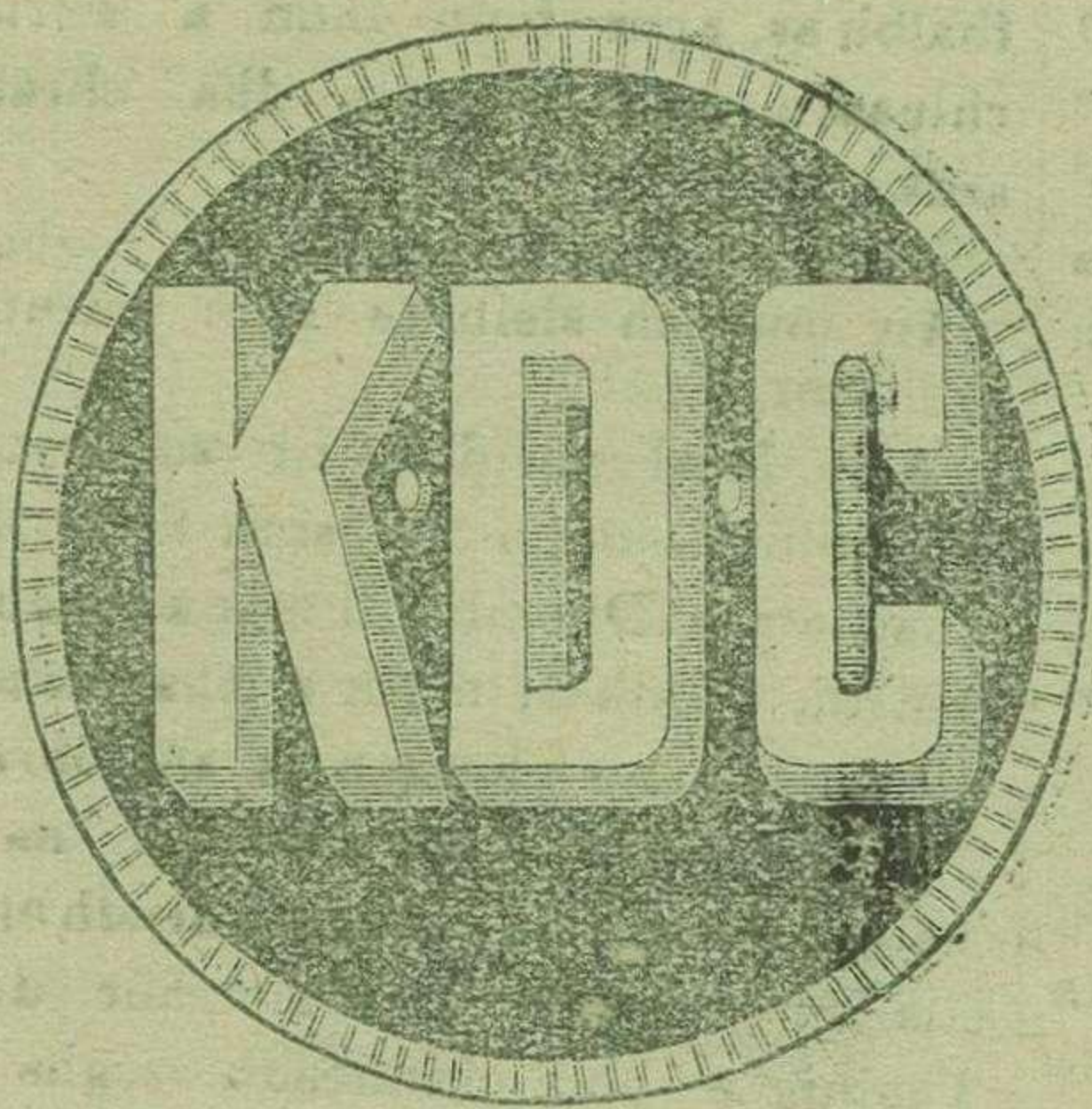
Chaidh corr us ceithir mile ceann cruiddh
a chur air falbh a Montreal do'n Roinn-
Eorpa an la roimh.

BAIS

Aig Sidni, Iun 5mh. la, Donnachadh Mac Illinnean,
tri fichead bliadhna 'sa sia a dh'aois.

Bi cuibhteas do dhroch
stamag

mu'n tig an cholera, Leigsidh



am miar a's miosa dheth.
Cumidh e uat an cholera.

Sampull a nasgidh gu neach sam bith.

K. D. C. COMPANY, LTD.

New Glasgow, N. S., Canada.

Ainmich am ripear so.

D. MAC ILLINNEAN,
TAILEIR,

SIDNI, - - C. B.

Aodaichean Sassunach agus Albanach
dhe gach seorsa 's griune 'sis fhearr,
feitheamh ri'n cur gu feum. Duine sam-
bitn a dh' fhagas a thombas aig Mac
'Illinnean, bidh e cinnteach a deise cho
cumadail 's cho fasanta 'sa gheibhear a
aite sam bith.

Taghail aig Stor

MATHESON, TOWNSEND
& CO.,

agus faic na thia aca do

Bhathar de gach seorsa,

agus e ri reic gu saor.

Math ar Duthcha tha 'nar
beachd.

FAIC SO.

Tha sinn a cumail uan Amblan a's
fhearr ann an Sidni 's tha sinn 'g an
reic na's saoire na neach sam bith eile.
Tha 'm Flur aginn leth dolar na's saoire
na gheibhear aig aon sam bith sa
bhaile. Tha ar Ti ro mhath agus gle
shaoi; tha gach ni air a reic aig a phris
a's isle.

Reicidh sinn Flur, Min, no bathar
sam bith air son Im aig pris airgid.

Taghail aginn nuair a thig thu do'n
bhaile agus faic ar Brogan,—an cum-
radh a's fhearr a ghabhas faotinn.

G. H. HARRINGTON & CO.
Sidni, C. B.

COMHRADH.

"De'n uair a tha e?"

"Tha e coig mionaidean an deigh tri."

"Ciamar a tha fios agad?"

"Nach do sheall mi air m' uaireadear."

"Dh'fhaidte gu bheil an t-uaireadear
sin ro-luath."

"Cha'n eil e luath no mall riamh on a
chaidh a chuir air doigh mu'n am so 'n
uiridh. Bha e roimhe sin cho mi dhoighceal
'sa bha 'leithid riamh, air aon spoig, 'se
cho gliogach 's nach b' urrainn dhomh
feum sam bith a dheanamh dheth. Ach
an drasda 'se uaireadear cho math sa tha
'san duthaich."

"Co 'charaich e?"

"O, nach be cheist e! Charaich

GUZZWELL & RHODES,

ann an Sidni, feadhainn da m' b'ath'ise
charadh."